

CLASSIC

# 中外神话传说

ZhongWaiShenHuaChuanShuo



王林育 / 编写



中国少年儿童新闻出版总社  
中国少年儿童出版社

CLASSIC

# 中外神话传说

ZhongWaiShenHuaChuanShuo



王林育 / 编写  
张弘 / 插图

 中国少年儿童新闻出版总社  
中国少年儿童出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

中外神话传说/王林育编写. —北京: 中国少年儿童出版社, 2007. 8

(语文新课标必读丛书)

ISBN 978-7-5007-8627-6


I. 中... II. 王... III. 神话—作品集—世界  
IV. I17

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 074619 号

## ZHONG WAI SHEN HUA CHUAN SHUO

(语文新课标必读丛书)

---

 出版发行: 中国少年儿童新闻出版总社  
中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 赵恒峰

---

封面绘画: 周建明

封面设计: 缪惟

责任编辑: 陈博

版式设计: 周建明

责任校对: 沈浚成

责任印务: 李书森

---

社址: 北京市东四十二条 21 号

邮政编码: 100708

总编室: 010-64035735

传 真: 010-64012262

发行部: 010-84037667 010-64032266-8269

http://www.ccppg.com.cn

E-mail: zbs@ccppg.com.cn

---

印刷: 河北新华印刷二厂

经销: 新华书店

开本: 850×1168 1/32

插页: 2

印张: 12

2007年8月第1版

2007年8月河北第1次印刷

字数: 280千字

印数: 10000册

---

ISBN 978-7-5007-8627-6/I·931

定价: 12.00元

---

图书若有印装问题, 请随时向印务部退换。

## 编 者 说 明

这是一套配合中小学生学习语文课学习而编辑的丛书。它收入的是中国和外国一部分文学作品，包括寓言、神话传说、童话、小说、传记、散文等各种体裁。除了中国古代神话传说、寓言和成语故事是依据古书记载用现代汉语编写的以外，其他的均是作者的原著或原著的译作。这些作品以其文化上的价值和在社会上的广泛影响，早已被人们视为中外文学名著的代表。

文学名著，人类独特的精神创造，语言艺术和典型形象的结晶。一部文学作品，如果它深刻地反映了时代的特征和社会的本质，如果它具有塑造人、感化人、教育人的力量，如果它在思想性和艺术性上达到了完美的结合，它就成为人所公认的“名著”，也就有了高层次的认识价值和独特的审美价值，有了超越时代、超越国界、超越年龄的无穷魅力，成为一代代人，特别是一代代青少年都愿意阅读的必读书，都希望游览的精神乐园。

自从人们认识到文学名著的价值之后，名著的整理出版就成了图书业的热门，各种版本层出不穷，畅销不衰。这套适合中小学生学习阅读的丛书，与其他版本的不同之处在于，它鲜明地体现了为青少年服务的特点：一是有简明实用的注释，为读者





## 编者说明

解答疑问，输送知识；二是外国名著的译文简洁生动，便于中国青少年阅读；三是有专家精心撰写的导读文章，为读者打开理解名著的大门；四是许多作品配有原著或新绘的插图，为读者欣赏名著助兴；五是所选作品是在教育部教学大纲推荐书目的基础上确定的，对于学生巩固课堂学习和增加课外知识大有益处。总之，丛书力求从各方面适应当代读者的需求，以利于名著的阅读和传播。

如何阅读和理解文学名著，是随着时代发展而发展的。可以肯定，在新的时代，它仍将发挥独特的不可替代的作用。希望广大读者在阅读这些名著的时候，要结合作品诞生的时代背景、作者的创作动机和实际的效果，加以思考，真正理解它们的社会和文学价值，使阅读的过程成为学习的过程，以利于自己思想的成熟，学习的进步，并提高鉴赏和写作能力。

本丛书在编辑过程中，得到许多专家、作家和翻译家的支持，有的还提出了宝贵建议，在此向他们一并表示感谢。





## 永远的神话传说

神话传说是文学园地中的一朵奇葩，它以迷宫般曲折的情节和精美生动的语言散发着独特的艺术魅力。我国著名的神话《盘古开天辟地》、《女娲补天》、《嫦娥奔月》等以及四大传统民间传说《牛郎织女》、《孟姜女》、《梁山伯与祝英台》、《白蛇传》流传久远，深入人心；而取自阿拉伯民间传说《天方夜谭》（又名《一千零一夜》）的《阿里巴巴与四十大盗》、《水手辛巴达》、《阿拉丁神灯》，更是一代又一代孩子们爱不释手的睡前故事。

本书从知识性、趣味性、文学性等角度出发，选编了近一百篇中外优秀的神话传说。除上述列举的以外，像《精卫填海》、《夸父追日》、《八仙过海》、《花木兰》、《罗宾汉》、《桃太郎》等，都是家喻户晓、脍炙人口的名篇。这些美丽的故事在流传过程中又被改编成不同的艺术形式，加入了新的内容，产生着更为深远的影响。如安徽黄梅戏《天仙配》、湖南花鼓戏《刘海砍樵》、滇剧《望夫云》及歌剧《刘三姐》、《艾里甫与赛乃姆》等，早已成为各类剧种的保留剧目，而莎士比亚的戏剧《罗密欧与朱丽叶》则把这一意大利的爱情悲剧传遍了全世界……

关于神话的发展演变，鲁迅在《中国小说史略》中有过





一段精辟的论述：“神话大抵以一‘神格’为中枢，又推演为叙说，而于所叙说之神，之事，又从而信仰敬畏之，于是歌颂其威灵，致美于坛庙，久而愈进，文物遂繁。”《山海经》是我国现存的收录古代神话资料最多的著作，共有十八卷，三万多字。除神话传说外，它还涉及天文、地理、动物、植物、医药、宗教、风俗等内容，可以说就是一部古代人类生活的百科全书。《山海经》又分为《山经》和《海经》，《山经》记述了中国各地的名山大川、动植物及各类鬼神；《海经》便是集中保存神话资料的部分了。

我国神话中有威力的天神和英雄都是伴随着劳动产生的。女娲创造人类，让世界充满生机，后来又炼五色石填补苍天，备受艰辛；神农为百姓尝百草，走遍祖国的山川，直至献出了自己的生命；伏羲为了想出结网捕鱼的方法费尽心思；开天辟地的盘古更是用自己的身躯创造了这个世界……尽管他们拥有着神力，从事的也是不平凡的劳动，但都是在为人类的发展和和平做出自己的贡献。而且，这些英雄们都具有胸怀理想、敢于斗争、不怕牺牲的优点。后羿为了拯救百姓，毅然射死了胡作非为的天帝的九个太阳儿子，哪怕为此失去重返天庭的权利也在所不惜；盗取息壤治理洪水的鲧虽然被天帝杀了，但他精魂不灭，死后三年又从肚子里孕育了儿子禹，继承自己的事业。此外，勇于追赶太阳的夸父，断了头仍不停止战斗的刑天，都给人以一种自强不息、坚忍不拔的精神鼓舞。

希腊神话是古希腊人在原始氏族时期所创造的一份丰富多彩的文学遗产，包括神的故事和英雄传说两个部分。原始社会初期，人类在强大的自然力面前是很软弱的，所以，往往会一



情愿地把自己无法左右的一切说成是神在支配着。在古希腊人的想像中，日月星辰、山川树木、生老病死、祸福成败，都取决于神的意志。宙斯是万神之王，此外还有海神波塞冬、冥神哈得斯、太阳神阿波罗、战神阿瑞斯等，他们组成了庞大的神的家族，生活在奥林匹斯山上，决定着人类的命运。人类必须服从神的意志，否则便会受到惩罚。不过，也有像普罗米修斯这样为人类的幸福不怕牺牲自己的伟大的神。他因为替人间盗取天火，被宙斯绑缚在高加索山的悬崖上，终日忍受着严寒酷暑和巨鹰啄食肝脏的苦痛。

传说方面，本书选取了许多在历史上做出过杰出贡献的人物故事和英雄传奇。《唐东杰布的传说》记载了这位高僧为藏族人民修桥和创建藏戏的艰辛过程；《文成公主的故事》更是生动有趣：公主当年进藏时，原本带了绿、黄、蓝、白、黑五种颜色的羊，可因为发大水，把其中三种羊冲跑了，所以只剩下了黑羊和白羊；而后人所说的“公主桥”，也就是文成公主把一棵大树放倒在河上架起来的。《罗宾汉》和《亚瑟王》更让我们领略了风格不同、却同样在历史上叱咤风云的英雄形象。这些传说虽然不是历史，但通过对历史艺术化的描写，可以增长大家的知识，激发大家的想像，培养大家学习历史的兴趣。

在英雄传奇中，特别值得一提的是我国的《江格尔》、《格萨尔王》和《勇士古诺干》等气壮山河的史诗作品。在这些作品中，主人公大都生活在仙境般的理想国度里：江格尔的家乡宝木巴圣地四季宜人，冬天像春天一样温暖，夏天像秋天一样凉爽，这里的人们没有疾病，没有死亡，永远像二十五岁





一样年轻；勇士古诺干的宫殿更令人神往，屋顶是金的，围墙是银的，水晶做柱子，珊瑚做马桩，庭院内有各种奇禽异兽，门口有雄狮和猛虎把守。而且，英雄们都具有高尚的品德和宽广的胸怀。他们为了保护人民，和恶魔进行了顽强的战斗。在战斗中他们更是表现得神通广大，有勇有谋，从不退缩：江格尔为解救被囚的朋友，下到七层地狱中，斩女魔，杀小妖，最后把神树叶喷在朋友身上，使他起死回生；格萨尔王在征服侵略者的路途中，一箭便将大力士、千里眼、长臂三个恶鬼射入大海，然后又变化成一个少年，深入魔窟，用勇敢和智慧把坏蛋们个个消灭；古诺干与十二个脑袋的魔鬼的战争竟然打了二十年，他们从天上打到地下，打的回合像星星和小草一样多……这种天马行空、无拘无束的夸张描写，极富浪漫主义和英雄主义色彩，读来令人荡气回肠，浮想联翩，更能产生强烈的自豪感。

本书的许多篇目还涉及到爱情，这一古老而永恒的文学题材在这些优美动人的神话传说中得到了淋漓尽致的展示。在希腊神话《俄耳甫斯和欧律狄刻》中，俄耳甫斯为了挽回心爱的妻子的性命，竟然来到地府里向冥王求情，深情令人感动。《茶和盐的故事》中，姑娘的母亲用毒箭射死了姑娘的爱人，她便毅然跳进焚化爱人的火堆，与爱人同归于尽。特里斯丹和绮瑟因为双双喝下爱的甘露，注定了要一生相爱；但命运却使他们一生分离，只有当死亡来临时，他们才真正团聚了……这些爱情故事篇篇精彩，个个感人，忠诚的召树屯、勇敢的沙维德丽、悲伤的美人鱼、坚贞的赫洛维瓦都会令人过目难忘。这些故事更是情节曲折，语言优美，具有很强的民族和地方特



色。它可以陶冶心灵，丰富感情，使人得到极高的美的享受。

机智与幽默的人物故事，在本书中也占了一定的篇幅。阿凡提是维吾尔族人民最喜爱的人物，他总能凭借聪明才智使贪婪残暴的有钱人吃尽苦头；巴拉根仓不但尽情戏弄了前来捉拿他的小鬼，还设计把阎王打成了肉酱；还有个身怀绝技的五兄弟，他们团结一心，战胜了愚蠢的贪官；最令人惊奇的要数印度传说《谁是真正的大力士》了，里面的摔跤手巨大无比，几步就能走出国门，大象在他眼中不过和老鼠一般。可是，这样的两个巨人，竟能在一个老太大的手掌上比武！而且，老太太一边替他们当着裁判，一边还在不停地翻山越岭……相信这些妙趣横生的作品，定会使大家获得无限的快乐。

神话传说具有鲜明的情感色彩。它颂扬了真善美，鞭挞了假恶丑，讴歌了善良、勤劳、智慧、勇敢、忠诚、顽强等人类的崇高品德，就像是一片生机盎然的百花园，不会因岁月的流逝而稍减芬芳。更重要的是，它还将帮助少年朋友拓展视野、启发心智、完善人格、丰富生活，成为他们不可或缺的精神食粮。

需要说明的是，本书在排序上将全部内容划分为中国和外国两部分；同时，为了方便大家阅读欣赏，编者还尽量将神话故事放在了各部分的最前面。

王林育

2003年10月





# 目 录



<b>永远的神话传说 .....</b>	<b>王林育</b>
盘古开天辟地 .....	1
女娲造人 .....	3
女娲补天 .....	5
五神山变三神山 .....	8
后羿射日 .....	11
嫦娥奔月 .....	14
夸父追日 .....	17
伏羲结网捕鱼 .....	19
神农尝百草 .....	21
精卫填海 .....	24
刑天舞干戚 .....	26
鲧盗息壤 .....	28
巫山神女 .....	31
望夫云 .....	33
黄果树瀑布 .....	37
召树屯 .....	40
日月潭 .....	45
八仙过海 .....	49
白蛇传 .....	53
百鸟床 .....	59





目  
录

宝莲灯·····	63
花木兰·····	69
济公斗蟋蟀·····	73
酒神杜康的传说·····	78
梁山伯与祝英台·····	80
刘海砍樵·····	86
孟姜女·····	90
牛郎织女·····	95
人参娃娃·····	100
天仙配·····	104
五兄弟·····	110
渔童·····	113
珍珠姑娘·····	117
巴拉根仓斗阎王·····	121
江格尔·····	126
勇士古诺干·····	130
阿凡提戏弄国王·····	133
艾里甫与赛乃姆·····	138
阿诗玛·····	142
茶和盐的故事·····	148





目 录

格萨尔王.....	152
唐东杰布的传说.....	159
文成公主的故事.....	161
刘三姐.....	165
亚当和夏娃.....	170
挪亚方舟.....	173
普罗米修斯的故事.....	175
洪灾中幸存的一对夫妻.....	178
雅典城的由来.....	181
大力神的故事.....	183
珀耳修斯斩蛇妖.....	186
用智慧战胜斯芬克司.....	189
俄耳甫斯与欧律狄刻.....	191
太阳神的儿子闯祸.....	194
吉加美士杀死雪山巨怪.....	197
阿里巴巴与四十大盗.....	200
阿拉丁神灯.....	205
水手辛伯达.....	210
寻找幸福的青年.....	215

目  
录



目  
录

真正的朋友·····	217
咸盐·····	222
渔夫和北风·····	226
十二月神和玛鲁什卡·····	229
春香传·····	235
宝石花·····	241
蓝毛毯·····	247
沙迪克·····	251
三兄弟和红羽鸟·····	255
青蛙公主·····	260
豆孩子·····	264
罗兰之歌·····	268
变成石头的人·····	272
悲伤的美人鱼·····	279
人活着不是为了自己·····	283
红宝石·····	289
北斗七星·····	292
海水为什么是咸的·····	297
彗星·····	300
桃太郎·····	303



目 录

目  
录

天照大神的故事·····	307
渔民浦岛的乌龟·····	310
竹取姑娘·····	313
布拉邦特的赫洛维瓦·····	318
罗密欧与朱丽叶·····	324
罗摩衍那·····	328
面包树的来历·····	332
沙恭达罗·····	334
沙维德丽·····	338
谁真正的大力士·····	345
椰子树的来历·····	348
鲑鱼王·····	352
特里斯丹和绮瑟·····	356
罗宾汉·····	362
亚瑟王·····	368





## 盘古开天辟地

在几千万年以前，那时天地还没有分开，宇宙只是黑暗混沌的一团，像个没煮熟的大鸡蛋。在这个大鸡蛋里，睡着一个人，名叫盘古。盘古在大鸡蛋里越长越大，越长越高，渐渐地长成了一个力大无比的巨人。传说他就是我们中华民族的祖先。

盘古在大鸡蛋里睡了一万八千年。一天，他忽然醒了，睁开眼一看，四周一片漆黑，闷得让人透不过气来。他便随手抓起一把大斧，对着眼前黑暗的世界用力一劈。只听得一声巨响，大鸡蛋被砍成了两半。一些轻而清的东西慢慢上升，变成了湛蓝的天空；一些重而浊的东西缓缓下落，变成了坚固的大地。天地就这样分开了。

盘古担心天和地还会合拢在一起，就头顶青天，脚踩大地，用力挺直身体，像一根大柱子似的支撑在天地之间。

时间缓缓地过去了。天每天升高一丈，地每天加厚一丈。盘古呢，也随着每天长高一丈。就这样又过了一万八千年，天升得很高，地变得很厚，盘古也已经有九万里那么高了。

又不知过了多少年，天和地都变得非常坚固，再没有重新合拢到一起的危险了。顽强而孤独地挺立了这么多年的盘古，也耗尽了所有的力量，“轰隆”一声倒下来死了。

盘古死了以后，他的左眼变成了明亮的太阳，右眼变成了皎洁的月亮，手足变成了大地的四极，身躯变成了巍峨的群





山，声音变成了雷霆，呼出的气息变成了风和云，血液变成了奔流的江河，筋脉变成了宽广的道路，肌肉变成了田间的泥土，头发变成了天上的星星，牙齿和骨头变成了坚硬的矿石和闪光的金属，汗毛变成了美丽的花草树木，就连他身上流出的汗水，也变成了滋润大地的雨水和露珠。

就这样，为人类做出开天辟地这一神奇伟业的盘古，把自己完完全全地奉献给了这个新生生的世界。

